

<mark>说明书</mark> User Manual



DT26 密度变送器

DT 26 Density Transmitter

目录			
Catalogue			
1 内人相二		 	
1. 安全提示 Safety tips			
2. 产品特点 Product features			
3. 安装 Installation			
4 使用和维护 Use and maintenance			
5. 技术参数 Technical parameters			
6. 通信协议 Communication protocol			
7. 注意事项 Precautions			
8. 投诉/更换/修理 Complaint/replacemer	it/repair	 	
9. 订货说明 Order instructions			

1. 安全提示 Safety tips



在安装、启动和操作此仪表时,必须遵守相应国际安全规范, 所有的工作必须在无电压状态进行。如果不按规程程序操作, 会造成严重的人身伤害或财产损失。只有经过专业培训的人 员可以调装此仪表。

During installation, startup and operation of this instrument. all relevant international safety codes must be obeyed and all the work must be conducted under the voltage-free status. Failure to comply with specific instructions may cause severe injury or property damage. Only professionally trained personnel can debug or install this instrument

2. 产品特点 Product features

本产品主要用于监视密闭容器中气体的温度、压力、密度等数据, 具有实时远传监测功能。产品内部采用智能补偿技术,可以实时跟踪气 体压力变化,测量精确,应用广泛。适用于高压系统的监测,可提供新 建变电站配套及现有变电站智能化改造等多种解决方案。

This product is mainly used to monitor the temperature, pressure, density and other data of the gas in the closed container, and has the real-time remote monitoring function. Intelligent compensation technology is adopted inside the product, which can track the change of gas pressure in real time, measure accurately, and is widely used. It is applicable to the monitoring of high voltage system and can provide various solutions such as supporting facilities for new substations and intelligent transformation of existing substations.

3. 安装 Installation

A. 机械接口

Mechanical interface

一般仪表常用的技术性规范这里也适用 (如:En837-2), 旋转安装 时所用的力不允许直接作用到表壳或接线盒上,而是通过合适的工具作 用到扳手面上。

Technical codes (e.g., En837-2) applicable to ordinary instrumentation also apply here. The force applied for rotation installation shall not directly act upon the instrument housing or terminal box but act upon the wrenching face through a suitable tool.



B.电气接口

Electrical interface

接线必须由经过专业培训的人员操作。接线分布和开关功能都在仪 表型号牌上给出,并注明了接线柱和接地柱。规定供电电线必须考虑仪表 的上限电流需求量并符合 IEC227 或 IEC245 标准。

The wirings shall be performed by professionally trained personnel. Wiring distribution and switching functions are displayed on the instrument type plate with terminal binding posts and ground pole also indicated. The specifications of power line must allow for the upper limit current requirement of the instrument and comply with IEC227 or IEC245.

4. 使用和维护 Use and maintenance

变送器的安装部位应能较真实地反映设备内气体的温度;

The installation position of the transmitter shall be able to reflect the temperature of the gas in the equipment;

用肥皂水浸湿的擦布清洁仪表,要清洁接线盒或插头时要先把电源 断开,再接通电源前确保所有部件不潮湿。

Clean the instrument with a cloth soaked in soapy water. When cleaning the junction box or plug, first disconnect the power supply, and then ensure that all parts are not wet before connecting the power supply.

5. 技术参数 Technical paramete	rs
A. 一般参数 General parameters	
量程范围 Measuring range	依据用户要求定制 Customized
工作电源 Working power supply	DC24V
工作环境 Working environment	-40°C~+60°C 相对湿度 (relative humidity) ≤95 %RH
温度测量范围 Temperature measurement range	-40°C~+80°C
压力测量精度 Pressure measurement accuracy	±1.0%FS
温度测量精度 Temperature measurement accuracy	±1°C
密封性能 Sealing performance	≤1X10 ⁻⁹ Pa•m³/s
电气接口 Electrical interface	霍斯曼连接器 Hosman connector
气路接口 Air circuit interface	依据用户要求定制 Customized
通讯方式 Communication mode	Rs485
通讯协议 Communication protocol	ModBus RTU
防护等级 Protection grade	IP 65

- 6. 通信协议 Communication protocol
- A. 串行通信参数:

Serial communication parameters:

Baud: 9600 Data: 8 Parity: No Stop: 1

B. 协议

Protocol: ModBus RTU

地址查询 Address query

广播地址 Broadcast address	功能码 Function code	起始寄存器地址 Start register address		查询地: Number o addre	ofinquiry	CRC 校验 CRC check			
1Byte	1Byte	2By	2Byte		2Byte		2Byte		yte
00	04	FF	00	00	01	CRCL	CRCH		

应答 Answer

地址 address	功能码 Function code	数据长度 Data length		的地址 is found	CRC 校验 CRC check			
1Byte	1Byte	1Byte	2E	2Byte		yte		
ADD	04	02	00 ADD		02 00 ADD CRCL		CRCL	CRCH

E.g.

读取命令 Read command

00	04	FF	00	00	00	0F	
返回数据(地址为 03) Return data (address 03)							
03	04	02	00	C)3	80	F1

地址修改 Address modification

设备地址 Device address	功能码 Function code	命令 Commar			后地址 d address	CRC 校验 CRC check		
1Byte	1Byte	2By	/te	2E	Byte	2Byte		
ADD	06	FF	00	00 ADD		CRCL	CRCH	

应答 Answer

修改后地址	功能码		数据长	:度	修改后	市地址	CRC	校验	
Modified	Function	D	ata ler	ngth	Modified	address	CRC	check	
address	code								
1Byte	1Byte		1Byte	e	2By	/te	2Byte		
ADD	06		02		00	ADD	CRCL	CRCH	
E.g. 读取命令	Read cor	nman	ıd						
00	06	FF		00	00	01	79	CF	
返回数据	(地址为))3)	Retu	rn data	a (addres	ss 03)	1	I	
01	06	02	02 00		0.	1	79	48	
数据查询	Data que	ery		I					
设备地址	功能码	起如	台寄存著	器地址	寄存器个数		CRC	校验	
Device	Device Function		Start register			nber	CRC		
address	code		addre	SS					
1Byte	1Byte		2Byt	e	2Byte		2Byte		
ADD	04	Н		L	H L		CRCL CRC		
应答 Res	ponse								
修改后地址	功能码		数据长	度	**	据		校验	
Modified	Function		ata len		Data		CRC theck		
address	code			0	butu				
1Byte	1Byte		1Byte	è	Number*2Byte		2Byte		
ADD	04	N	lumbe	r*2	DATA	DATA	CRCL	CRCH	
寄存器地	址说明 Re	egister	r Add	lress D	escriptic	n			
	地址 Add	ress			指向 Point				
	00 00				温度 Temperature				
00 01					压力 Pressure				
	00 02				P ₂₀				
	00 03				密度(注:此处密度单位为 kg/m3)				

E.g.

读取命令 Read command:

01		04	(00	00		00		04		F1		C9	
返回数据(地址为 03) Return data (address 03)														
01	04	08	0A	0C	03	EE	03		DA	02	5E	2	21	71
The	reti	urned c	lata p	acka	ige is p	bars	sed as	fc	ollow	s:				
温度: Temperature = (Temperature High Temperature Low)														
/100 °C														
压力:Pressure=(Pressure High Pressure Low)/10000MPa (abs.)														
P_{20} : $P_{20} = (P_{20} \text{ High} P_{20} \text{ Low}) / 10000 \text{MPa (abs.)}$														

密度: Density = (Density High | Density Low) /100kg/m³

7. 注意事项 Precautions

1、 安装接线时,请注意相关线缆安装是否正确;

When installing wiring, please pay attention to whether the relevant cables are installed correctly;

 2、 变送器与气路连接时,为防止漏气,请注意密封圈是否安装正确; When connecting the transmitter with the gas circuit, to prevent air leakage, please pay attention to whether the sealing ring is installed correctly;

8. 投诉/更换/修理 Complaint/replacement/repair

售后服务时请给出生产编号和产品型号,生产编号印在表盘上,产 品型号印在标牌上。

At customer service, please provide with the production number and product model. The production number is printed on the dial, while the product model is printed on the nameplate.

只有厂家可以进行维修,不允许随便打开仪表,否则会使显示和开 关点产生误差。

No one other than the manufacturer is allowed to disassemble the instrument for fear that any error may occur to the display and switch point.

9. 订货说明 Order instructions

型号/数量/量程/接口尺寸/其它特殊事项

Model/quantity/measuring range/interface size/other special issues

注: 说明书中为基础配置,其余定制化需求见客户图。 Note: Basic type is included in the manual, and other customized requirements are shown in the customer's drawing.

附图一:外形尺寸 Attached Drawing 1: External Dimensions



朗松珂利(上海)仪器仪表有限公司 Lanso Konly (Shanghai) Instruments Co., Ltd. 电话/Tel: (86) 21-64897236 传真/Fax: (86) 21-54421043 网址: www.lanso.com.cn